

HUNINGUE WEIL AM RHEIN SAINT-LOUIS
HÉSINGUE VILLAGE-NEUF KEMBS ALTKIRCH

FESTIVAL COMPLI' CITÉ

DU
22
AU
31
JANVIER
2021



27
SPECTACLES
POUR TOUS

MUSIQUE
THÉÂTRE
DANSE
CIRQUE
HUMOUR
MARIONNETTES



FESTIVAL COMPLI' CITÉ

UN FESTIVAL
QUI A DE LA
BRANCHE !

Comme un arbre remarquable, Compli'Cité reste bien enraciné dans le Sud Alsace, malgré la tumultueuse tempête Covid.

Sa ramure n'a rien perdu de sa superbe, ses **27 spectacles** surprennent, interrogent et divertissent, avec des coups de cœur et des créations, majoritairement du Grand Est. Certains sont sans parole, d'autres en français et 3 en langues régionales.

Telle une forêt, cette 9^e édition est un écosystème composé de 7 villes partenaires, dont Altkirch pour la 1^{re} fois, **12 scènes, 45 représentations, 140 artistes et techniciens**, des hôteliers/restaurateurs, des bénévoles et un chaleureux public complice.

L'équipe du festival se réjouit de vivre ensemble ces **10 jours d'émotion** autour du spectacle vivant. Alors quitte ton canapé et tire-toi une bûche au festival Compli'Cité !



© Photo : Les ombres portées

VENDREDI 22/01 20H

LE TRIANGLE – L'ATRIUM / HUNINGUE

NATCHAV

Cie Les Ombres Portées (Ile-de-France - 75)

Théâtre d'ombres et musique
TOUT PUBLIC, DÈS 8 ANS 1H

Avec en alternance : Margot CHAMBERLIN (marionnettiste) / Olivier CUETO (marionnettiste) / Erol GULGONEN (marionnettiste) / Florence KORMANN (marionnettiste) / Claire VAN ZANDE (marionnettiste) / Séline GULGONEN (clarinettes, violon, percussions) / Jean LUCAS (trombone, accordéon, percussions) / Simon PLANE (trompette, accordéon, percussions)



Un cirque s'installe avec son chapiteau dans le village... Mais rien ne se passe comme prévu ! Les autorités s'opposent à sa venue et l'un des artistes est emprisonné. Saltimbanques et prisonniers organisent alors une évasion spectaculaire, pleine d'ingéniosité et de rebondissements. Natchav, « s'enfuir » en langue romani, relate les aventures d'un cirque qui, pour rester libre, défie toutes les lois, y compris celle de la pesanteur. À la manière d'un film monté en direct, quatre manipulateurs et deux musiciens bruiteurs nous entraînent dans les coulisses d'un théâtre d'ombres grand format. Un très bel hymne à la liberté !





SAMEDI 23/01 15H **DIMANCHE 24/01 14H** **MARDI 26/01 18H30**

DANS LE CHAPITEAU (EN FACE DU TRIANGLE) / HUNINGUE

BÊTES DE FOIRE

Cie Bêtes de Foire (Tarn - 81)

Cirque miniature - Petit théâtre de gestes
TOUT PUBLIC, DÈS 8 ANS ● 1H

Avec : Laurent CABROL, Elsa DE WITTE et Sokha (en piste)

Bienvenue sous le petit chapiteau rouge d'Elsa, une costumière passée maître en matière de rafistolage, et de Laurent, un fameux jongleur et clown, co-fondateur du célèbre cirque Trottola. Ici tout est fait main, à taille humaine et se joue en très grande proximité avec le public : marionnette, théâtre, danse et arts du cirque s'entremêlent dans un univers singulier d'une infinie poésie. Entourés de nombreux personnages, Elsa et Laurent émerveillent et ravissent l'imaginaire le temps de ce précieux spectacle à l'enivrant parfum des cirques d'antan. De vraies bêtes de foire, qui épatent sans trompette, ni boule à facettes !



SAMEDI 23/01 15H **DIMANCHE 24/01 15H**

LE TRIANGLE - L'ODÉON / HUNINGUE

JE N'AI PAS PEUR

Cie Tro-Heol (Finistère - 29)

Théâtre de marionnettes
TOUT PUBLIC, DÈS 11 ANS ● 1H30

D'après le roman de Niccolò AMMANITI

Avec : Martial ANTON (adaptation, mise en scène et scénographie, création lumière, travail sonore mixages et ambiances) / Daniel Calvo FUNES (adaptation, mise en scène et scénographie, jeu et manipulation, création marionnettes et accessoires, travail sonore, choix des chansons), Alexandra MELIS et Frédéric REBIERE (jeu et manipulation)

Été 1978, sud de l'Italie, Michèle, 9 ans, joue avec ses camarades et perd un pari. Il doit relever un gage : partir seul explorer une maison abandonnée en ruine... Je n'ai pas peur est un brillant thriller marionnettique qui nous plonge dans une intrigue haletante, merveilleusement interprétée par des artistes virtuoses, dans une ingénieuse scénographie qui évolue tout au long du spectacle. Une vibrante aventure théâtrale qui s'adresse au cœur comme à la raison et aux enfants aussi bien qu'aux adultes. Venez découvrir la plus belle création de cette compagnie emblématique française !



© Photo : Matthieu Haguère

SAMEDI 23/01 20H

LE TRIANGLE - L'ATRIUM / HUNINGUE

CHEZ MOI CIRCUS

Cie Atelier Lefevre & André (Seine - 75)

Cirque

TOUT PUBLIC, DÈS 7 ANS ● 50 MIN

Avec : Didier ANDRÉ & Jean-Paul LEFEUVRE (Conception et interprétation), Par Les Chemins Productions (Production)

Cette compagnie développe depuis une vingtaine d'années un travail tout en finesse, en détail et en lenteur, avec des prouesses légères et drôles loin des exercices de style habituels des plateaux de cirque : souvenez-vous du spectacle Le jardin présenté il y a quelques années sous une grande serre ! Cette fois, nous retrouvons un solo de Didier André, sur un petit espace de 4 mètres de côtés. Là, assis devant un vieux téléviseur, un jongleur vit seul dans sa caravane. Dans cet espace réduit, il invite le public à revisiter sa vie d'artiste. Avec humour et poésie, les objets vont s'animer, mais tout se passera-t-il vraiment comme prévu ?



© Photo : Pauline Sambesty

SAMEDI 23/01 20H

LE RIVERHIN / VILLAGE-NEUF

CARTABLE

Cie Collectif Cliffhanger (Gironde - 33)

Théâtre, seule en scène

TOUT PUBLIC, DÈS 7 ANS ● 1H30

Avec : Gloria DA QUEIJA (auteur et comédienne) / Vincent TOUJAS (auteur et metteur en scène)

Extraordinaire histoire d'une classe ordinaire ! Hommage au métier de professeur des écoles, cette pièce drôle et émouvante relate le quotidien d'une enseignante pleine de bonne volonté : le jour de la rentrée, la récréation, la kermesse... Tel un caméléon, la comédienne endosse tous les rôles : celui de Madame Tapis et de ses élèves de CE1, Ewann et son énergie débordante, Pierre le timide, Justin l'élève modèle, Marie toujours dans la lune ou Lonna et sa rage intérieure. Elle incarne aussi les collègues, l'inspecteur... Un univers débordant d'énergie, qui rappellera, entre éclats de rire et émotions profondes, des souvenirs à chacun !



SAMEDI 23/01 20H

L'ESPACE RHÉNAN / KEMBS

AMOUR, SWING & BEAUTÉ

Cie Swing Cockt'Elles (Bouches-du-Rhône - 13)

Humour musical

TOUT PUBLIC. DÈS 7 ANS ● 1H15

Avec : Annabelle SODI-THIBAUT (chant, arrangements et direction artistique) / Morgane TOUZALIN-MACABIAU, (chanteuse) / Ita GRAFFIN (chanteuse) / Jonathan SOUCASSE (pianiste)

Avec humour, énergie et complicité, les Swing Cockt'Elles embarquent le public dans un voyage musical à la fois rétro et moderne. Accompagnées par un pianiste virtuose, elles empruntent des sentiers musicaux inattendus et chantent les femmes. De l'impeccable ménagère des années 50 à la diva déjantée, elles convoquent des personnages loufoques et des stars pour d'insolites rencontres : Britney Spears flirte avec Rachmaninov, Debussy drague les Chordettes, Villa-Lobos a le béguin pour Jobim, Chopin a une liaison avec Sabine Paturel, Bénabar courtise Bizet, Gershwin fait de l'œil à Bach, et Beyoncé en pince pour Brel...



SAMEDI 23/01 20H

LA HALLE AU BLÉ / ALTKIRCH

DIMANCHE 24/01 17H30

LE TRIANGLE - HUNINGUE

POUR HÊTRE

Cie leto (Ariège - 09)

Cirque

TOUT PUBLIC. DÈS 6 ANS ● 1H

Avec : FNICO FELDMANN (acrobate et danseur) / Itamar GLUCKSMANN (acrobate et danseur) / Benjamin DE MATTEIS (metteur en scène) / Boris BILLIER (compositeur) / Patrice LECUSSAN alias Ouich (régisseur)



Sur un tas de branches, autour d'un arbre immobile ou dans une forêt à l'équilibre fragile, c'est l'histoire d'une complicité qui se construit. Stables ou précaires, des troncs monumentaux deviennent le terrain de jeux de ce duo de danseurs-acrobates agiles et sensibles. Le bois est la matière fétiche de ces artistes et ce matériau brut leur sert à la fois d'appui, de béquilles ou s'avère être un infranchissable obstacle. Au fil des situations, leurs chorégraphies à la fois simples et aériennes, souples et intimes, explorent notre rapport à l'autre, à la nature et au temps. Un spectacle pour trois êtres, dont un avec un « h ».



DIMANCHE 24/01 11H ET 16H

ÉGLISE DE GARNISON (PLACE ABBATUCCI) / HUNINGUE

LE GARAGE A PAPA

Compagnie des Ô (Moselle - 57)

Théâtre

TOUT PUBLIC, DÈS 6 ANS ● 55 MIN

Prix Momix 2020 du Jury Résonances

Avec : Nicolas TURON (textes, dramaturgie et jeu) / Clément PARE (textes, musique et jeu) / Nicolas PICART (technique) / Sébastien SERVAIS (technique) / Camille TOURNEUX (technique) / Vincent LANSADE (infographie) / Simon BONNE (photos)

Une pompe à essence, un établi, des outils et des bidons d'huile, aucun doute, on est bien dans un vrai garage ! Mais ici, les deux garagistes entretiennent le « véhicule familial » pour qu'il roule sans incident : ils ne réparent pas de voiture, mais bien... les papas, parfois un peu cabossés par la vie ! Ce spectacle participatif aborde avec tendresse et humour la thématique de la paternité : les rapports père-enfant, la transmission, la place du père entre la mère et l'enfant... Le texte laisse souvent place à l'improvisation. Et dans une ambiance presque intime se jouent de belles émotions à partager.



DIMANCHE 24/01 16H

LA COMÈTE / HÉSINGUE

UNDER D'BRICK / SOUS LE PONT

Cie Lothringer Theater Meisenthal & Parnass
Theater Sarrebruck (Moselle - 57)

Théâtre en platt lorrain sur-titré en français
PUBLIC ADOS-ADULTES ● 1H

Avec : Birgit GIOKAS (jeu) et Alphonse WALTER (texte et jeu)



Âgés et sans domicile fixe, quelque part entre Lorraine et Alsace, deux marginaux tombés dans la précarité se débrouillent comme ils peuvent. Leurs parcours de vie respectifs sont la pierre angulaire de leur histoire d'amour plutôt atypique, jusqu'au jour où un article dans un vieux journal va révéler un fait divers qui va éveiller des soupçons. Démarrent alors des investigations qui vont mettre en lumière les petits trafics qui permettent à ces personnages hauts en couleur de survivre. Comme une fable philosophique, cette comédie contemporaine acidulée invite à s'interroger sur la société actuelle et à revenir à l'essentiel.

Grand Est

CP. ENTHUSIASTE
FESTIVAL LANGUES EN SCÈNE
L'ÉCRIVAIN EN RÉGION LORRAINE
Avec le soutien de la Région Lorraine

Catherine, paysanne d'Engwiller,
a inspiré le récit de E Lieb



LUNDI 25/01 19H

LE TRIANGLE – L'ODÉON / HUNINGUE

E LIEB / UN AMOUR

L'Arrach'Chœur (Haut-Rhin - 68)

Théâtre en alsacien, sur-titré en français
PUBLIC ADOS-ADULTES 1H10

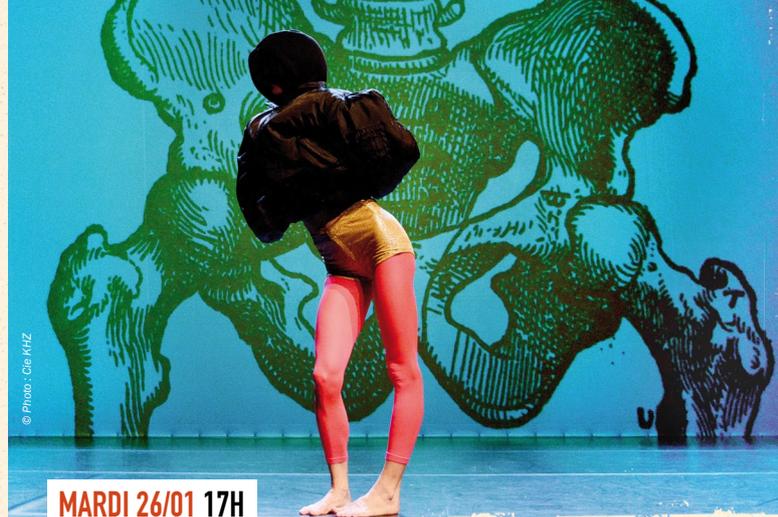
Avec : Isabelle KLEIN (auteure texte et musique, comédienne) / Pierre HOPPE (pianiste) / Martin ADAMIEC (metteur en scène)



Jacques et Catherine s'aime d'un amour sincère quand la guerre les sépare, mais lorsqu'il rentrera du front, le lien sera brisé par le silence et la folie indicible des combats. Aujourd'hui en maison de retraite, Catherine se souvient et raconte, à travers un dialogue tendre et profond en alsacien ; on découvre ce que personne n'a jamais osé dire, jamais osé entendre. Produite en collaboration avec la maison d'artistes strasbourgeoise L'Arrach'Chœur, cette création théâtrale contemporaine d'Isabelle Klein ouvre une page d'histoire et nous invite dans l'intimité de l'âme d'une vieille femme alsacienne, en théâtre et en musique.

Grand
Est

CP. ENTITÉ
FESTIVAL
LANGUES
EN SCÈNE
UNION DÉPARTEMENTALE DES DÉPARTEMENTS D'ALSACE
AVEC LE SOUTIEN DU PRÉSIDENT



© Photo - Cie KHZ

MARDI 26/01 17H

LA COMÈTE / HÉSINGUE

JUSQU'À L'OS

Cie KHZ (Bas-Rhin - 67)

Danse
TOUT PUBLIC, DÈS 5 ANS 40 MIN

Programmé par le Triangle / Huningue

Avec : Caroline ALLAIRE (conception et interprétation) / Olivier MEYER (environnement sonore, musique) / Geoffrey SORGIUS (lumières) / Vidal BINI (dramaturgie).



Surprenante et sensible leçon d'anatomie où une danseuse met en jeu, avec humour et poésie, ses articulations, ses os invisibles et méconnus, avec leurs noms étranges et leurs danses insolites ! Une véritable exploration visuelle et gestuelle du squelette avec flexions, extensions, rotations et spirales. Telle une conférence dansée sur fond d'anciennes planches anatomiques projetées, vous assisterez, des pieds au crâne en passant par les hanches, morceau par morceau, os après os, à la poésie d'un corps qui bouge en chair et en os ! Une porte d'entrée ludique vers la science et la danse, particulièrement adaptée au jeune public !



MARDI 26/01 20H

LE TRIANGLE – L'ODÉON / HUNINGUE

BRIBES

Cie Nord Théâtre (Haut-Rhin - 68)

Théâtre

TOUT PUBLIC, DÈS 14 ANS ● 1H

Programmé par La Coupole de St-Louis

Avec : Frédéric DARCY (auteur, metteur en scène) / Wilda PHILIPPE et Selin ALTIPARMAK (comédiens) / Arianna CAMILLI (comédienne) / Joël HOUNHOUEOU LOKOSSOU (comédien) / Sébastien DEC (comédien) / Adrien JUTARD (scénographe)

Bribes est une juxtaposition de pans de vie de différents personnages, représentatifs de la classe moyenne d'aujourd'hui : un jeune et sympathique policier, un étrange enseignant-chercheur, une femme écoeuvée par les déclarations d'amour... Les histoires se croisent, s'entrechoquent et se connectent pour offrir un miroir ironique de notre époque en abordant des thèmes d'actualité : PMA, cupidité, conquête de l'espace, religions, identité, transhumanisme... Avec humour et légèreté, des textes, chansons, musiques et projections vidéo reflètent les absurdités de notre société : et si ces bribes n'étaient que le reflet de nos propres vies ?

Les 40 premiers spectateurs de **BRIBES** ou de **BATTRE ENCORE** pourront accéder gratuitement (sur réservation à l'accueil) au spectacle **FAIS-MOI MÂLE** (voir p. 15)



MARDI 26/01 21H30

LE TRIANGLE – L'ATRIUM / HUNINGUE

FAIS-MOI MÂLE

Cie La Mue/tte (Meurthe-et-Moselle - 54)

Forme courte : musique, masque et marionnette

TOUT PUBLIC, DÈS 14 ANS ● 15 MIN

Avec Delphine BARDOT (conception, jeu), Santiago MORENO (regard extérieur) / Avec le soutien du Laboratoire d'Expérimentation de Marionnettes de Nancy (54)

Un homme poilu, trois petits cochons, quelques fleurs et une vieille chanteuse de cabaret évoluent dans un espace de fourrure rouge au son de Johnny fais-moi mal de Boris Vian. Ce solo muet pour une femme mal accompagnée, une marionnette et quelques objets interroge un thème âpre : les maltraitements envers les femmes. Ce premier travail engagé par la compagnie sur ce sujet est à la fois tendre et drôle. Il est abordé par le prisme de la poésie et de l'humour grinçant qui va de la blague potache vers le basculement, du rouge désir au rouge sanglant, de la naïveté de la marionnette au trouble dérangeant de la métamorphose.

Les 40 premiers spectateurs de **BATTRE ENCORE** ou de **BRIBES** pourront accéder gratuitement (sur réservation à l'accueil) à ce spectacle !

CRÉATION



© Photo : Laurent Fernigues et Clément Baye

MERCREDI 27/01 10H ET 16H

LE RIVERHIN / VILLAGE-NEUF

BOÎTE À GANTS

La Toute Petite Compagnie (Ain - 01)

Spectacle musical, poétique et burlesque
TOUT PUBLIC, DÈS 3 ANS ● 45 MIN

Avec : Grégory TRUCHET (jeu, création, scénographie) en alternance avec Samuel CAMUS (jeu) et Clément PARE (jeu, création, scénographie) en alternance avec Florent VIVERT (jeu) / Nicolas TURON (aide à la mise en scène) / Frédéric MASSON (création lumières)

« Approchez petits et grands si vous voulez découvrir ce que deviennent les vieux gants... ». Monsieur Paul et Michel vont de ville en ville récolter les gants hors d'usage et ceux oubliés. Ils s'en servent pour raconter, dans leur grande boîte à gants, des histoires tendres et poétiques. Leurs comptines et leurs chansons sont tarabiscotées, loufoques et oniriques. Ce sont des histoires à tiroirs, à dormir debout ou à jouer du piano couché ! Il y a la légende de la bataille intergalactique, l'histoire du poulailler déjanté, de la pêche miraculeuse, du jardin secret. C'est plein d'humour, de trouvailles... aucun doute, ça vous ira comme un gant !



© Photo : Sophie Comin

MERCREDI 27/01 17H

LE TRIANGLE - L'ATRIUM / HUNINGUE

BESTIAIRE VÉGÉTAL

Cie Colectivo Terrón (Isère - 38)

Théâtre visuel et musical
TOUT PUBLIC, DÈS 3 ANS ● 50 MIN

Avec : Nuria ALVAREZ COLL (mise en scène, scénographie, interprétation, travail laboratoire de recherche) / Miguel GARCIA (mise en scène, interprétation, travail laboratoire de recherche) / Marie-Caroline CONIN (création musicale, interprétation, travail laboratoire de recherche) / Guillermo MANZO (interprétation, travail laboratoire de recherche, construction décors) / Marie NEICHEL (interprétation, travail laboratoire de recherche) / Olivia BURTON (regard extérieur, écriture dramaturgique)

Voici un joyeux périple au cœur de la matière végétale brute, une invitation pour petits et grands à sauter à pieds joints dans les tas de feuilles : humour et émerveillement garantis dans cette symphonie en fibre majeure ! Sortie tout droit du monde végétal et de l'imaginaire poétique des artistes, une foulitude de créatures merveilleuses et fugaces vient peupler différentes séquences musicales comme un grand carnet de voyage : volatiles à grandes pattes, animaux imaginaires et gentils monstres de paille, osier, branches et bambou... Une bouffée d'oxygène qui laisse heureux, ragailardi et plein de rêves telle une grande course à travers champs !





MERCREDI 27/01 20H

LE TRIANGLE – L'ODÉON / HUNINGUE

BATTRE ENCORE

Cie La Mue/tte (Meurthe-et-Moselle - 54)

Marionnette, ombre et masque
PUBLIC ADO-ADULTE ● 50 MIN

Avec : Delphine BARDOT (direction artistique, écriture, scénographie, mise en scène, interprétation, conception et réalisation marionnettes) / Santiago MORENO (direction artistique, création musicale, conception et réalisation marionnettes) / Pauline THIMONNIER (dramaturgie) / Bernadette LADENER (interprétation) / Amélie PATARD (interprétation)



Très librement inspiré des sœurs Mirabal de République Dominicaine, dont le destin tragique est devenu le symbole de lutte contre les violences à l'égard des femmes, ce spectacle est un anti-conte de fées. Trois femmes-interprètes et trois hommes-objets occupent la scène et interrogent les postures de domination dans notre société en puisant dans les luttes avec le pouvoir, la religion ou le machisme pour déconstruire les clichés. Documenté sans être documentaire, ce spectacle donne corps et mouvements à celles qui ont souffert de maltraitements. A travers l'écriture musicale et des trésors d'ingéniosité visuelle, c'est de la Femme dont il est question.

Les 40 premiers spectateurs de BRIBES ou de BATTRE ENCORE pourront accéder gratuitement (sur réservation à l'accueil) au spectacle FAIS-MOI MÂLE (voir p.15)



JEUDI 28/01 20H

ÉGLISE GUTER HIRTE, FRIEDLINGEN (À 200 M DU KESSELHAUS)

MANNIJO

Cie Mannijo (D)

Chansons transfrontalières
PUBLIC ADO-ADULTE ● 1H

Avec : Jo NOUSSE (chant, guitare), Manfred POHLMANN (chant, guitare, épinette des Vosges), Patrick RIOLLET (piano)

Musiciens-chanteurs franco-allemand, ces «Sproche-partisanen / Partisans des langues», descendent en ligne courbe des «Minnesänger» - ces «troubadours» germaniques qui saisissaient les variantes de toutes les langues, de Bavière aux confins de la Scandinavie.

Depuis les années 70, ils cherchent à renverser les mentalités chauvines et par-delà des frontières, ils redonnent du poulx à cette Sprooch francique ancestrale que Clovis et Charlemagne parlaient déjà... Aux antipodes des nationalismes, de la macdonaldisation et du fanatisme cathodique, les chants engagés de MANNIJO colportent les couleurs de l'arc-en-ciel linguistico-musical de notre belle région.



VENDREDI 29/01 19H

LE TRIANGLE - L'ODÉON / HUNINGUE

MONTGOMERRY

Bloody Mary Music and Records (Bas-Rhin - 67)

Musique

TOUT PUBLIC ● 1H15

Avec : Matthieu MARY (chant, mandoline, guitare, banjo, composition) / Delphine LANGHOFF (batterie, pads, chœurs)

Originaire de Strasbourg, Matthieu Mary, alias Montgomery, signe son premier album en 2018. Avec Delphine Langhoff à la batterie, ils forment un duo inattendu, remarquable et remarqué. Inspirés par les voyages et les rencontres, ces artistes révèlent un univers pop folk soul métissé. Ils jouent de différents registres, tantôt intimiste, tantôt extravagant. Leurs harmonies musicales sont particulièrement réussies et leurs mélodies enivrantes. Ils prennent possession de la scène avec force et talent, baignés par une belle lumière et un son particulièrement soigné qui fait mouche et transporte le public !



VENDREDI 29/01 20H30

LE TRIANGLE - L'ATRIUM / HUNINGUE

A DISTANT PERCEPTION

Cie Snorkel Rabbit (Suisse)

Danse

TOUT PUBLIC ● 50 MIN

Avec : Alba CASTILLO (chorégraphe-danseuse) et 3 autres danseurs



Soliste au Ballet Theater Basel de 2011 à 2020, Alba Castillo développe une carrière de chorégraphe depuis 8 ans. Elle s'est très vite distinguée par de nombreux prix internationaux, dont, en 2019, une médaille d'or et le prix de la meilleure chorégraphie au concours international de Pékin. Elle vient de fonder sa compagnie et présente au Triangle, à l'issue de 3 semaines en résidence, cette création pour 4 danseurs. Elle y explore la mémoire et notre rapport au passé, en s'appuyant sur différentes expériences personnelles illustrant des thèmes comme la perte, la joie, le doute, le surassement, l'acceptation... A découvrir absolument !



PROGRAMME



VENDREDI 22 JANVIER

20H **NATCHAV** P3 ■ LE TRIANGLE

SAMEDI 23 JANVIER

15H **BÊTES DE FOIRE** P4 ■ CHAPITEAU

17H **JE N'AI PAS PEUR** P5 ■ LE TRIANGLE

20H **CHEZ MOI CIRCUS** P6 ■ LE TRIANGLE

20H **CARTABLE** P7 ■ LE RIVERHIN

20H **AMOUR, SWING & BEAUTÉ** P8 ■ ESPACE RHÉNAN

20H **POUR HÊTRE** P9 ■ LA HALLE AU BLÉ

DIMANCHE 24 JANVIER

11H **LE GARAGE A PAPA** P10 ■ ÉGLISE DE GARNISON

14H **BÊTES DE FOIRE** P4 ■ CHAPITEAU

15H **JE N'AI PAS PEUR** P5 ■ LE TRIANGLE

16H **LE GARAGE A PAPA** P10 ■ ÉGLISE DE GARNISON

16H **UNDER D'BRICK / SOUS...** P11 ■ LA COMÈTE

17H30 **POUR HÊTRE** P9 ■ LE TRIANGLE

LUNDI 25 JANVIER

19H **E LIEB / UN AMOUR** P12 ■ LE TRIANGLE

MARDI 26 JANVIER

17H **JUSQU'À L'OS** P13 ■ LA COMÈTE

18H30 **BÊTES DE FOIRE** P4 ■ CHAPITEAU

20H **BRIBES** P14 ■ LE TRIANGLE

21H30 **FAIS-MOI MÂLE** P15 ■ LE TRIANGLE

MERCREDI 27 JANVIER

10H **BOÎTE À GANTS** P16 ■ LE RIVERHIN

16H **BOÎTE À GANTS** P16 ■ LE RIVERHIN

17H **BESTIAIRE VÉGÉTAL** P17 ■ LE TRIANGLE

20H **BATTRE ENCORE** P18 ■ LE TRIANGLE

JEUDI 28 JANVIER

20H **MANNIJO** P19 ■ ÉGLISE GUTER HIRTE

VENDREDI 29 JANVIER

19H **MONTGOMERRY** P20 ■ LE TRIANGLE

20H30 **A DISTANT PERCEPTION** P21 ■ LE TRIANGLE

SAMEDI 30 JANVIER

14H **ELLE PAS PRINCESSE, LUI...** P24 ■ LE TRIANGLE

15H **SEMEURS DE RÊVES** P25 ■ LA COMÈTE

17H **LES CHUM'S** P26 ■ LE TRIANGLE

17H30 **ELLE PAS PRINCESSE, LUI...** P24 ■ LE TRIANGLE

19H **FRACTALES** P27 ■ LA COUPOLE

DIMANCHE 31 JANVIER

11H **DE BACH AU JAZZ** P28 ■ ÉGLISE DE GARNISON

14H **ELLE PAS PRINCESSE, LUI...** P24 ■ LE TRIANGLE

15H **BATIS AU PAYS DES WELCHES** P29 ■ LA HALLE AU BLÉ

16H **UN PETIT POU CET** P30 ■ LE TRIANGLE

17H30 **JETLAG** P31 ■ LE TRIANGLE



SAMEDI 30/01 14H ET 17H30

DIMANCHE 31/01 14H

LE TRIANGLE / HUNINGUE

ELLE PAS PRINCESSE, LUI PAS HÉROS

Cie Théâtre de Romette (Puy-de-Dôme - 63)

Théâtre

TOUT PUBLIC, DÈS 7 ANS ● 1H10

Avec : Rama GRINBERG (interprète) / Jérôme THIBAUT (interprète) / Magali MOUGEL (auteure) / Johann BERT (conception et mise en scène)

Deux adultes, Leli et Nils, évoquent leur enfance, chacun de leur côté. Le public, séparé en deux, prend connaissance de la version de l'histoire de chacun : à l'entracte chaque groupe rencontre l'autre personnage. Leurs récits se conjuguent, se complètent, se regardent et s'assemblent comme un puzzle pour mieux déconstruire les clichés et stéréotypes sur l'identité. Il est question de goûts, de préférences, de rôles à jouer, de place à tenir quand on est un garçon ou une fille. Un texte sensible et puissant à découvrir, qui rappellera des souvenirs à de nombreux spectateurs !



SAMEDI 30/01 15H

LA COMÈTE / HÉSINGUE

SEMEURS DE RÊVES

Cie Les Vagabonds Des Étoiles (Bouches-du-Rhône - 13)

Théâtre, marionnette, vidéo et musique

TOUT PUBLIC, DÈS 6 ANS ● 55 MIN

Prix de la jeune création de la Région Sud, Festival Avignon Off 2019 / Prix Coup de Pouce, Prix du Jury, Festival Au Bonheur des Mômes, Le Grand Bornand 2019, en partenariat avec le département de Haute-Savoie

Avec : Charlotte CLEMENT (interprétation, écriture, mise en scène) / Stefan MANDINE (interprétation, musiques et films d'animation) / Benjamin OLINET (scénographie, décor et dessins) / Greg MITTELBERGER (création lumière, régie son, vidéo et lumière) / Arnaud BUNEL (régie son, vidéo et lumière) / Hervé LAVIGNE (regard extérieur)



Les habitants de ce village ont toutes sortes de convictions, de celles qui figent les pensées et les gens... A Griseville, selon qu'on soit homme ou femme, jeune ou vieux, riche ou pauvre, la vie est écrite d'avance. Quand deux étrangers, semeurs de rêves, s'installent là, le quotidien de chacun s'en trouve bousculé. Les enfants d'abord, les plus grands ensuite, vont questionner leurs croyances, écouter leur cœur et prendre la route de leur plus grand rêve ! Ce spectacle entre théâtre, films d'animation interactifs, chant, musiques, ombres et marionnettes, interroge nos rêves et notre liberté à devenir ce que l'on pourrait être...



SAMEDI 30/01 17H

LE TRIANGLE - L'ATRIUM / HUNINGUE

LES CHUM'S

Les CHUM'S (Haut-Rhin - 68)

Concert irish world groove
TOUT PUBLIC 1H30

Avec : Christian HOFFSTETTER (flûtes) / Serge MACRI (chant, guitare arrangements) / Joseph SCHNEIDER (violon, uilleann pipe) / Thierry MENEHELLO (percussionniste)

Fondé en 1994, les Chum's partagent une passion fusionnelle sans faille pour la musique irlandaise. Au fil de leurs concerts est né leur groove original qui, petit à petit, n'a cessé d'évoluer pour nous faire découvrir l'exode des Irlandais à travers le monde, avec ses mélodies festives ou mélancoliques. Nez au vent, les Chum's ont humé la part des anges, se sont imprégnés de l'ambiance torride des pubs et se sont inspirés de ces odes romanesques aux saveurs tourbées. Sur scène, ils privilégient la spontanéité, l'improvisation et la relation avec le public, naviguant toujours au gré des vents depuis leur port d'attache musical... le Sundgau !



SAMEDI 30/01 19H

THÉÂTRE LA COUPOLE / ST-LOUIS

FRACTALES

Compagnie Libertivore (Bouches-du-Rhône - 13)

Cirque et danse
TOUT PUBLIC, DÈS 8 ANS 1H

Avec : Vincent BRIERE, Nina HARPER, Léo MANIPOUD, Kamma ROSENBECK, Voleak UNG / Fanny SORIANO (écriture, chorégraphie, scénographie) / Mathilde MONFREUX (regard chorégraphique) / Damien FOURNIER (regard chorégraphique) / Grégory COSENZA (musique) / Sandrine ROZIER (costumes) / Cyril LECLERC (lumière) / Oriane BAJARD (scénographie) / Nancy DROLET (régie générale) / Lorenzo GRAOUER (technicien plateau)



Fractales explore le rapport entre l'être humain et la nature. Un arbre suspendu, un tapis de lentilles, une lumière feutrée... Dans cet univers en constante mutation rayonnent cinq individus. Les acrobates-danseurs charment et impressionnent par leurs prouesses gracieuses. Leurs corps s'enchevêtrent, se déploient et se séparent, sculptant des images d'une poésie envoûtante. Tour à tour corps-objets ou corps-agissants les artistes se confrontent à la matière, l'accompagnent, s'y heurtent ou s'y fondent. Telles les fractales, rien n'a de début ni de fin : le spectateur saisit un instantané, un moment d'harmonie et de beauté.





© Photo - Dominique Roux

DIMANCHE 31/01 11H

L'ÉGLISE DE GARNISON – PLACE ABBATUCCI / HUNINGUE

DE BACH AU JAZZ

L'Académie des Arts (Huningue-68)

Musique
TOUT PUBLIC

Avec : Elena PAVLENKO (piano), Philippe DREGER (contrebasse), tous deux professeurs à l'Académie des Arts de la Ville de Huningue ainsi que de Peter MÜLLER (batterie) et Yannick LOZANO (flûte)



Ce talentueux quartet vous propose un concert original entre musique baroque et jazz spécialement créé pour le festival. Vous aurez le plaisir d'entendre la Gavotte en si mineur suivie de Toccata et Fugue en ré mineur de J.S. Bach, arrangées pour trio jazz par le célèbre pianiste et compositeur français Jacques Loussier, bien connu pour faire swinguer le répertoire baroque ! Le programme continuera avec «Chance Encounters» (rencontres fortuites) de Uri Brener qui a composé l'œuvre en utilisant les motifs musicaux des sonates pour flûte de Bach dans le style de Chick Corea, Duke Ellington et Dave Brubeck. Un concert qui décroïssonne les genres !



© Photo - J. Hugo et Aléxi

DIMANCHE 31/01 15H

LA HALLE AU BLÉ / ALTKIRCH

BATIS AU PAYS DES WELCHES

Cie Théâtre de la Chouc'routerie (Bas-Rhin - 67)

Conte musical en français et en welche sur-titré en français
PUBLIC ADO-ADULTE ● 1H20

Avec : Théo TONNELIER (conteur welche) et Marie HATTERMANN (comédienne et marionnettiste), Gilbert MICHEL (texte), Sébastien BIZZOTTO (adaptation), Céline D'ABOUKIR (mise en scène), Cyrille SIFFER (lumières), Marie STORUP (scénographie/accessoires), APCA – Théâtre de la Choucrouterie (production)

Comme il sait si bien le faire, le Théâtre de la Chouc' s'empare ici d'un texte de Gilbert Meyer pour proposer un spectacle à partir de chansons, d'anecdotes illustrant différentes thématiques, de devinettes, de blagues avec le public et de poésie. Le point de départ est le Pays Welche qui, par sa situation géographique et son histoire, occupe une place à part en Alsace. La culture welche n'est pas alsacienne, tout en l'étant, et constitue ainsi un trait d'union unique entre deux cultures : l'alsacienne et la française. Drôle de voyage pour redécouvrir l'habillement du Welche, le travail à la ferme, sa vie sociale et ses loisirs...





DIMANCHE 31/01 16H

LE TRIANGLE – L'ODÉON / HUNINGUE

UN PETIT POUCKET

Cie Gros Bec (Loire-Atlantique - 44)

Marionnettes et théâtre d'objets
TOUT PUBLIC, DÈS 6 ANS ● 50 MIN

Avec : Virginie CLENET (création et interprétation) / Gildas GAUTIER (création et interprétation) / Mathieu SAGET (création et interprétation) / Fabrice EVENO (co-mise en scène) / Matthieu PRUAL (création musicale)



Une famille pauvre décide d'abandonner ses enfants mais l'aîné sème en route des cailloux blancs... L'histoire est bien connue mais voici une version inédite, contemporaine et un brin décalée qui recèle bien des surprises ! Tout débute sur un décor mobile translucide où les personnages et les paysages s'animent, dessinés au crayon. Entre rêve et réalité, grâce à une écriture poétique, la compagnie réinvente le célèbre personnage de Perrault. Vous allez être surpris à coup sûr par la créativité des techniques de jeu, l'inventivité du décor sonore et musical mais aussi par la manipulation d'objets, des matières utilisées et des marionnettes...



DIMANCHE 31/01 17H30

LE TRIANGLE – L'ATRIUM / HUNINGUE

JETLAG

Compagnie Chaliwate (Belgique)

Théâtre physique
TOUT PUBLIC, DÈS 8 ANS ● 1H

Avec : Sandrine HEYRAUD, Sicaire DURIEUX, Loïc FAURE (auteurs et metteurs en scène), Elsa TARANIS DEBEFVE, Paul MOSSERAY, Loïc FAURE (interprètes)



Embarquement immédiat pour un voyage visuel au pays du burlesque et de l'absurde. Entre deux destinations, dans l'espace d'une zone de transit surpeuplée d'un aéroport ou confiné dans la carlingue de l'avion, un homme déphasé, sans doute par le décalage horaire, cherche à tout prix le contact. Il lutte pour rompre son isolement. Sa rencontre avec différents protagonistes le remet en question face à ses errances. À travers une douzaine de tableaux, ces artistes jonglent entre acrobaties, situations cocasses, bousculent notre imagination et jouent avec nos émotions. Un délicieux univers oscillant entre Jacques Tati et Charlie Chaplin !



© Photo : Thibaut Froehly

DE JANVIER À MARS 2021

LE TRIANGLE – LA GALERIE / HUNINGUE

LES ÉCOLIERS AU FESTIVAL

Compli'Cité c'est 2/3 d'adultes pour 1/3 d'enfant en séance tout public mais aussi de nombreux écoliers en séance scolaire, dès l'école maternelle !

Sélectionnés avec soin les spectacles proposés aux écoles ont pour point commun leur contenu artistique original, les exploitations pédagogiques possibles ainsi que l'éveil à des disciplines parfois méconnues. Compli'Cité, un tremplin vers la découverte pour les jeunes !

Pour cette 9^e édition 5 spectacles sont programmés en séance solaire :

📖 **NATCHAV** Cie Les Ombres Portées _____ (Huningue p. 3)

📖 **POUR HÊTRE** Cie léto _____ (Altkirch et Huningue p. 9)

📖 **BESTIAIRE VÉGÉTAL** Cie Colectivo Terrón _____ (Huningue p. 17)

📖 **SEMEURS DE RÊVES** Cie Les Vagabonds des Étoiles _____ (Hésingue p. 25)

📖 **UN PETIT POUCKET** Cie Gros Bec _____ (Huningue p. 30)

📖 **EXPOSITION AUPRÈS DE MON ARBRE** Janvier à mars 2021 _ (Huningue p. 33)

AUPRÈS DE MON ARBRE

GRATUIT – VISITE LIBRE – JUSQU'À FIN MARS 2021.

Cette exposition est organisée par le Pôle Culturel de la Ville de Huningue en collaboration avec le Service des Espaces Verts. Elle servira de support à 37 classes pour des projets annuels en musique et arts plastiques.

L'arbre, cet être vivant si précieux pour la survie de notre planète, sera à l'honneur dans cette grande exposition annuelle. Ce végétal qui couvre 30 % de la planète est indispensable à l'Homme (oxygène, nourriture, ombrage, habitation, mobilier, instrument de musique, ornementation...).

Composée de photos (de Thibaut Froehly et de membres du Photo Club du Rhin), de sculptures sur bois de Didier Bierjon mais aussi d'instruments en construction (prêtés par Olivier Gary - luthier) et de mobilier prêté par Thierry Kary (Alsace Wood Factory – Huningue).

BIBLIOTHÈQUE

Retrouvez une sélection de livres en lien avec le thème de l'arbre et les sujets traités dans les spectacles du festival.

DU 22 AU 31/01 DE 18H À 23H

FAÇADE DU TRIANGLE / HUNINGUE

DIMANCHE 31/01 17H30

LE TRIANGLE – L'ATRIUM / HUNINGUE

MAPPING VIDEO XXL

Cie Azais Lab (Drôme)

Arts numériques

TOUT PUBLIC • TOUTES LES 30 MINUTES

GRATUIT / SANS BILLETTERIE NI RÉSERVATION

Avec Joan Puyraïmond et Pierre Gouëset



Leur première création en format géant sur la façade du Triangle a sans conteste marqué les esprits l'an passé. Ces deux amoureux de nature et fins techniciens de l'image numérique animée reviennent avec enthousiasme pour un nouveau mapping dédié aux arbres à l'honneur cette année durant le festival ! La beauté de l'arbre, son lent développement à travers le temps, son imposante présence, ses évocations oniriques mais aussi son rôle indispensable pour notre planète et la vie de l'homme... autant d'inspirations qui nourrissent cette création pour la rue, en offrant cette fois encore un nouvel habit de lumière plein de poésie au Triangle, l'épicentre du festival.

LA TÊTE DANS LES ÉTOILES

Espace de convivialité et d'échange

Un festival est inimaginable sans espace de convivialité, aussi nous vous avons préparé un charmant petit « jardin d'hiver », en plein air sur le parvis du Triangle ! Vous y trouverez des fauteuils géants en bois, des braséros pour se réchauffer, une belle mise en lumière en soirée et peut-être aussi quelques étoiles filantes ou la petite ourse jouant avec la lune... Vous pourrez donc bel et bien échanger entre vous quelques instants à la sortie des spectacles, évoquer vos émotions, vos coups de cœur ou juste prendre le temps de rêver devant les images projetées sur la façade du Triangle... pour que convivialité rime avec sécurité, sous un ciel étoilé !



SAMEDI 23/01 21H30

DANS LE CHÂTEAU (EN FACE DU TRIANGLE) / HUNINGUE

EN PISTE !

GRATUIT / PLACES LIMITÉES / SANS RÉSERVATION

Élèves et professeurs de l'Académie des Arts

L'Académie des Arts, pôle d'enseignement artistique de la Ville de Huningue, est toujours très impliquée dans le Festival en animant des moments de convivialités musicaux (Complice'Tisch). Cette année pour s'adapter à la situation, elle vous a concocté un rendez-vous aussi original que particulier dans un cadre atypique qui va vous mettre des étoiles plein les yeux !

En effet l'école va profiter de la présence du chapiteau de cirque de la Cie Bête de Foire pour proposer une 2^e partie de soirée musicale. Un ensemble d'élèves (chant, contrebasse, piano, trombone...) et de professeurs s'est constitué pour l'occasion autour d'un programme inédit de jazz et musiques actuelles... Complicité garantie !

LES RESTOS COMPLICES



Comme chaque année la convivialité durant Compli'Cité passe aussi par les bons p'tits plats mijotés par nos Restos Complices. Durant les 10 jours du festival, ces fidèles partenaires huninguois vous accueilleront chaleureusement, chacun avec leurs spécialités, si bien sûr la situation sanitaire l'autorise. Une petite surprise vous attend en vous annonçant comme festivalier complice.

BRASSERIE LA HUNINGUOISE	10 rue de France	03 89 89 86 00
CRÊPERIE O' RÉGAL	19 rue Abbatucci	03 89 69 14 60
RESTAURANT AUTOUR DE LA TABLE	17a rue de Village-Neuf	09 81 11 40 17
RESTAURANT LA PIAZZETTA	16 rue du Maréchal Foch	03 68 06 60 16
RESTAURANT LE SENSUSHI	9 rue Abbatucci	03 89 89 99 99
RESTAURANT LE VAUBAN	2 rue Abbatucci	03 89 89 41 13



LA BILLETTERIE

Ouverture de l'accueil et de la billetterie du Triangle :

JUSQU'AU FESTIVAL

MARDI AU JEUDI

9h-12h et 14h-17h30

VENDREDI

9h-12h et 14h-17h

DURANT LE FESTIVAL

LUNDI

16h-19h

MARDI ET SAMEDI

13h30-20h

MERCREDI

10h-12h et 13h30-20h

JEUDI ET DIMANCHE

10h-12h et 13h30-17h30

VENDREDI

10h-12h et 14h-20h30

- ▶ Les billets achetés par internet peuvent être retirés directement au Triangle ou sur le lieu du 1^{er} spectacle acheté.
- ▶ Achats de dernière minute (1h avant le spectacle) : s'il reste des places, une billetterie sera disponible sur le lieu du spectacle.
- ▶ Les spectacles débutent à l'heure pour respecter les enchaînements : soyez ponctuel !

03 89 89 98 20 - huningue.fr



Festival accessible à tous les publics.



Toutes les salles de spectacle du festival vous accueillent dans le respect des mesures sanitaires en vigueur.

TARIFS À L'UNITÉ OU FORMULES D'ABONNEMENT

ÉCONOMISEZ
1 € par billet
en achetant
vos places
sur internet !

BILLET UNITAIRE

	ACHAT AU GUICHET	ACHAT PAR INTERNET
ADULTE	13 €	12 €
JEUNE	10 €	9 €

ABONNEMENTS

PASS 3 spectacles	ADULTE	30 €	27 €
	JEUNE	21 €	18 €
PASS 5 spectacles	ADULTE	45 €	40 €
	JEUNE	33 €	28 €
PASS 8 spectacles	ADULTE	64 €	56 €
	JEUNE	48 €	40 €

COUP DE CŒUR DU PUBLIC DU 9^E FESTIVAL COMPLI' CITÉ



Chaque abonné pourra voter pour son spectacle préféré.



MENTIONS OBLIGATOIRES

NATCHAY p.3 : thbault moulin (lumieres) / corentin vigot (son) / zoe caugant (costumes) / claire van zande (production) / christelle lechat (diffusion) / christophe pagnon (regard extérieur), avec l'aide de : baptiste bouquin (oreilles extérieures) / leo maurel (machines bruitages) / jean-yves penafiel (regard extérieur) / merci aussi à : jacques bouault, stephane relevant, elsa vanzande. coproduction : maison de la culture de nevers agglomération / la minoterie, dijon / le theatre, scene conventionnee de laval / theatre-senart, scene nationale / tjp, cdn strasbourg - grand est accueils en residence : espace periphérique - marie de paris - parc de la villette / festival momix et le crea, scene conventionnee jeune public d'alace, kingersheim / la fabrique, messeigne / la ferme du buisson, scene nationale de marnela-vallee / la fonderie, le mans / la maison des enfants du query, le bouvsoy / le tandem, scene nationale, arras-douai / le tas de sable, amiens / ma scene nationale, montbelliard / theatre la icorne, dunkerque subvention : ministre de la culture et de la communication - drac le-nord-franche. **BETES DE POISE** p.4 : steffie bayer (sculpture personnages) / ana mano and thiery grand (construction personnages) / mathias imbert, natcha muet, piero pepin et eric walpequi (creation musicale) / francis lopez (creation son) / herve dille et fabien viviani (creation lumieres) / fred sintome (gradins) / les theures (administration) / production : betes de foire / association z'alégria coproduction : scene nationale d'albi et derriere-le-hublot, capdenac ca spectacle a reçu l'aide a la creation de la drac midi pyrennes et du conseil regional de midi-pyrennes. ce spectacle est subventionne par la drac (aide a l'itinerance des cirques) / remerciements : antonin bernier, laurent bonnard, to quintas, nino/amali/melinee. **JEWEL PAS FEUR** p.5 : michel fagon (construction decor) / thomas chiel (creation lumiere, regies, assistant accessoires) / stephanie grojean (assistante accessoires) / armelle colleau (confection costumes) / marion laurans (confection costumes) / merci à sara fernandez, gabriel galatad, beatrice giffu, veronica gomez, marie thomas pour leurs precieux coups de mains, merci a charles rios pour son aide et conseils aux decors et accessoires, affiche yamii.com / photos martial anton / pascal perenne / bertrand courreau. / production : trou-heol coproduction le strapontin pont-scoff, la cooperative de production de ancre, association des professionnels du spectacle vivant jeune public bretagne, la maison du theatre a brest, l'arthemuse, centre culturel a briec, partenaires : la ferme de bel ebat a guyancoeur et la paillote a rennes (accueils en residence), tres tot theatre a quimper, le centre culturel athena a auray. la compagnie trou-heol est conventionnee avec le ministre de la culture et de la communication - drac de bretagne, la commune de quemeneven, et subventionnee par le conseil regional de bretagne et le departement du finistere. **POUR MÊTE** p.9 : avec le soutien de la drac occitanie. coproductions : soutien d'occitanie en scenes danses et son accompagnement au collectif en jeux, dont les membres sont : theatre albarede, commune de communes des evennes gangeoises et sumemoises / bouillon cube, cause-de-la-selle / chai du terral, saint-jean-de-vedas - scenes croisees de lozere, scene conventionnee pour les ecritures d'aujourd'hui / le periscope, nimes / theatre en garrigue, port-la-nouvelle / la bulle bleue, montpellier / theatre + cinema, scene nationale de narbonne / theatre sorano, toulouse / theatre du grand rond, toulouse / la grainerie, fabrique des arts du cirque et de l'itinerance, balma / theatre de l'usine, scene conventionnee theatre et theatre musical, saint-cere / le kisma - agora, castelnaud-le-lez et le cres / theatre moliere stet, scene nationale archipel de thau / theatre des deux points - mjc de rodez / theatre de la maison du peuple, millau / theatre Jules julien, toulouse / theatre jean vilier, montpellier / theatre delacite, centre dramatique national de toulouse / le neuf-neuf - compagnie samuel mathieu, toulouse / l'astrolabe, figeac / theatre jacques coeur, lattes / epic du domaine d'o, montpellier. autres coproducteurs : le carre magique - pole national des arts du cirque en bretagne, lannion, tregor / vzw perpik, marke (be) / le thv, saint barthelemy d'anjou / la verriere, pole national cirque langue-oc-roussillon (en cours). autres partenaires / accueil en residence et soutiens : la grainerie, balma / les mazades, toulouse / le theatre de la cite, toulouse / theatre des deux points - mjc rodez / cie 111 - aurelien bory - la nouvelle digue, toulouse / l'espace catastrophe, centre international de creation des arts du cirque (be) / la fabrique, universite toulouse - jean jaures / mix'art myriss, toulouse / municipalite d'orgibet / la baraque - la vannerie - ville de toulouse. l'of (office national des forêts). / remerciement alexandre lambolez (construction). **LE GARAGE A PAPA** p.10 : cree en residence a / ou avec l'aide de - mom' theatre de rombas (57), la minoterie de dijon (21), le qui des arts a rumilly (74), mi-scene a poligny (39) et salle l'eurole a colmar (68), avec le soutien financier de la region Grand Est. **JUSQU'AL OS** p.13 : production : kilohertz co-production : theatre du marche aux grains realise avec le soutien du ballet de l'opera national du rhin, ccn de mulhouse, dans le cadre de l'accueil-studio pret de studio : pole-sud, cdn strasbourg kilohertz beneficie de l'aide a la structuration de la d.r.a.c. grand est pour les annees 2017 et 2018. **BOBINE** p.14 : matthieu aubert (createur lumieres) / pierre et vincent schuller (composition musicale originale) / romain tieche (composition video) / fatima about (conseil artistique et jeu d'acteur) / partenaires : theatre de la coupe, ccr de delemont, region grand est, canton du jura, departement du haut-rhin, spedidam, ville de saint-louis. **BOITE A BANIS** p.16 : regard extérieur nicolas turon. avec la collaboration de : l'ensatt, la tannerie, ligue de l'enseignement 57, festival tintamarre, festival nouvelles pistes, mom' theatre, musiques vivantes, theatre de givors et le festival musicollicines. **BESTIAIRE VEGETAL** p.18 : emmanuel joubier (creation lumiere) / maxime forot (technicien lumieres) / audrey vermont (costumes) / mauld estance (construction decors) / hugo hubben (construction decors) / suzeli maitre (production) / virginie dias (production) / les partenaires sur cette creation : - la bobine / la bobinette pour sa premiere annee d'accompagnement artistique avec temps de residence et actions culturelles. - l'atelier matieres a construire (amaco) qui continue a nous soutenir depuis 2012 ! les coproducteurs sur cette creation : la cooperative domino avergnere rhone-alpes qui inaugure sa premiere annee de soutien financier. le centre culturel d'yezure - la commune de communes de Therault nous recevons le soutien de la ville de grenoble, du departement de l'isere, la region avergnere rhone-alpes et la direction des affaires culturelles avergnere rhone-alpes nous avons ete accueillis en residence a : l'espace 600 - scene rhone-alpes le colco - pontcharra l'abbaye d'arions, commune de communes de Therault la bobine (r residence dans les ecoles) le cube - herisson l'espace argon - villard-bonnat le theatre nouvelle generation / cdn de lyon - vaise. **BATRE L'ENCRE** p.19 : pierre tual (regard extérieur) / joël fabing (conception lumiere) / charline deroims (creation lumiere et regie) / daniel trento (costumes, scenographie) / lucie cuningham (conception et realisation marionnettes) / claire gird (production, diffusion) / aurelie burgun (assistant de production) / sandrine hernandez (conception) / coproduction : la manufacture, cdn de nancy / 54 cam, scene nationale de vandoeuve-les-nancy / 54 (echange en cours) theatre la meridiene, scene conventionnee pour les ecritures croisees de luneville / 54 transversales, scene conventionnee cirque de verdun / 55 le sablier, pole des arts de la marionnette en normandie centre culturel pablo-picasso, scene conventionnee pour le jeune public, d'homecourt / nancy 54 pre-achats : le moufflard, theatre des arts de la marionnette de paris / 75 aide a la residence; le lem, lieu d'experimentation marionnette de nancy / 54 soutien : ce projet beneficie de l'aide de la ville de nancy / 54. l'equipe artistique est soutenue par le region grand est pour la periode 2019-2021. **MONTGOMERY** p.21 : arnaud hembert (creation lumiere) / christophe poulin (creation son) / jeremie bellot de avecciers (scenographie) / josselin fouche de avecciers (creation video) / sebastien schnabel de avecciers (interactivite sol led) / paola guigou (photographie) / david heitzmann de 128db (video clip) / marie valie (label, manager, chargee de production) **ELLE PAS PRINCESSE. LUI PAS HEROS** p.25 : michel ribaltchenko (dessins) / thibaut fack (accessoires et costumes) / mathieu hillereau (administration, production, diffusion) / isabelle monnier (regie) / scene de tournée les independances / marion sicre (regie de tournée les independances) / production : theatre de romette. coproduction : theatre de sartrouville et des yvelines - cdn le theatre de romette est implante a clermont-ferrand, a la cour des trois coquins - scene vivante et est associe a la maison des arts du leman de thonon-evaiv-publier. la compagnie est conventionnee par la drac avergnere-rhone-alpes, la region avergnere-rhone-alpes et la ville de clermont ferrand. johanny bert est artiste compagnon au bateau feu, scene nationale de dunkerque. credit photographique : christophe raynaud de lage **CRACIALES** p.28 : production : cie libertivore / coproductions : pole arts de la scene - friche de la belle de mai - marseille; archaos - pole national cirque - marseille; le merlan scene nationale de marseille; theatres en dracenie - scene d'interet national art et creation danse - draguignan; / theatre la passerelle, scene nationale de gap et des alpes du sud; plateforme 2 poles cirque en normandie - la breche a cherbourg - cirque theatre d'elbeuf; la verriere d'ales pole national cirque occitanie; circa, pole national cirque auch gers occitanie; theatre de chailillon; / le plus petit cirque du monde - centre des arts du cirque et des cultures emergentes - bagneux / soutiens : dgca - ministre de la culture, drac provence-alpes-cote d'azur (aide a la creation), region sud provence-alpes-cote d'azur, ville de marseille, conseil departemental des bouches-du-rhone, de la scade / laureat 2018 processus cirque et l'adami, du groupe geste(s) / laureat 2019, / fanny soriano est artiste associee aux theatres en dracenie - scene d'interet national art et creation danse, draguignan. **UN PETIT POUCE** p.32 : eric eozenou (technique) / fred picard (creation decor) / la cie gros bec est produite par l'association boom boom productions. cette association est un collectif de compagnies de spectacles jeune et tout public. elle oeuvre dans le grand ouest depuis 2005, a travers la production de spectacles et d'actions culturelles. avec le soutien de : ville de redon (35), commune de communes pays de redon, departement d'ile et vilaine, ministre de la cohesion des territoires (contrat de ville) mairie de nord-sur-erdre (44), espace culturel cap nord mjc du grand cordel, rennes (35) mairie de bouvron (44), salle horzic ville de rennes (35), salle gjois rapports mairie de pont pen (35), espace beau soleil la spedidam a f&c. **Jetlag** p.33 : Asbl Devenirs & Hélioas asbl (conception decor) / Loic Villot & Loïc Le Fall (creation sonore) / Jérôme Dejean (creation lumiere) / Alana Osbourne & Katya Montaigne (regards extérieurs) / Sarah Chanteluz & Eric De Staercke (voix off) / avec l'aide de la federation wallonne-bruxelles, administration generale de la culture, service general de la creation artistique, service du cirque, des arts forains et des arts de la rue, le theatre des doms, le centre culturel jacques franck, l'espace catastrophe - centre international de creation des arts du cirque, la rosearia, le theatre marni (bruxelles), le centre culturel de woluwe saint-lambert, latitude 50 - pole arts du cirque et de la rue, l'odysee - theatre de perignieux, le bamp, l'atelier construction decor de marchin - devenirs asbl, le centre culturel de braine-falleud, l'asbl mtp memap, la commune d'ixelles (service culture), kississbankbank, sacd, wbi, wbd, atelier design. avec le soutien de l'atelier, une formation a la realisation de decors - devenirs.be - latitude50.be

LES LIEUX DU FESTIVAL

LE TRIANGLE ☞ 03 89 89 98 20

3 rue de Saint-Louis, 68330 Huningue

ÉGLISE DE GARNISON

Place Abbattucci, 68330 Huningue

ÉGLISE GUTER HIRTE (à 200m du Kulturzentrum Kesselhaus)

Landskronstraße 7, 79576 Weil am Rhein (D)

THÉÂTRE LA COUPOLE ☞ 03 89 70 03 13

2 Croisée des Lys, 68300 Saint-Louis

LA COMÈTE ☞ 03 89 91 01 15

16 rue du 20 Novembre, 68220 Hésingue

LE RIVERHIN ☞ 03 89 70 28 32

20 boulevard d'Alsace, 68128 Village-Neuf

L'ESPACE RHÉNAN ☞ 03 89 62 89 10

Allée Eugène Moser, 68680 Kembs

LA HALLE AU BLÉ ☞ 03 89 40 00 04 (Service culturel)

1 place Xavier Jourdain, 68130 Altkirch

COMBIEN DE TEMPS À PARTIR DU TRIANGLE ?

- ▶ L'Église de Garnison est à **7 min à pied**
- ▶ L'Église Guter Hirte de Weil am Rhein (D) est à **25 min à pied ou 8 min en voiture**
- ▶ Le Théâtre La Coupole de St-Louis est à **28 min à pied ou 5 min en voiture**
- ▶ La Comète de Hésingue est à **11 min en voiture**
- ▶ Le RiveRhin de Village-Neuf est à **5 min en voiture**
- ▶ L'Espace Rhénan de Kembs est à **16 min en voiture**
- ▶ La Halle au Blé de Altkirch est à **32 min en voiture**



NOS PARTENAIRES

Un grand merci à tous pour votre soutien.



Location et vente de matériel

SON, ÉCLAIRAGE & VIDÉO



TSE
Technique
Spectacle • Événement

[facebook.com/TSELive/](https://www.facebook.com/TSELive/)

HUNINGUE WEIL AM RHEIN SAINT-LOUIS
HÉSINGUE VILLAGE-NEUF KEMBS ALTKIRCH

FESTIVAL COMPLI' CITÉ

DU
22
AU
31
JANVIER
2021

UN FESTIVAL BRANCHÉ !



03 89 89 98 20

 [Letriangle.huningue](https://www.facebook.com/Letriangle.huningue)

[HUNINGUE.FR](https://www.huningue.fr)

